

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	88 ^e Série III / benzine (à partir du No de châssis 924 30929 A) Station Wagon	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	LAND - ROVER			CH 0485 16

Constructeur ROVER BRITISH LEYLAND U.K. LTD, Solihull (GB) (valable jusqu'au 31.12.78)
 Identification "Land-Rover 88 Petrol Series III" sur la plaquette du constructeur (bruit)
 "924" 3 premiers chiffres du No du châssis
 Plaquette constr. dans la cabine, devant le levier c.v. ou sous le capot, à côté du radiateur
 N° du châssis à droite, à l'avant, latéralement sur le support de la suspension
 Ident. du moteur "902" 3 premiers chiffres du No du moteur, à gauche, à l'avant latéralement sur le bloc, au-dessus de
 Importateur princ. BRITISH LEYLAND SWITZERLAND AG, Herenstrasse 7, 8048 Zurich [1'alternateur
 Véhicule homologué 924 30 929 A Signes fixes dans code du type 88 Série III / 924

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique
 Transmission mécanique synchronisée
 Nombre de vitesses 4 x 2 Entraînement toutes roues
 Frein de service hydraulique, 2-circuits, à expansion interne, avec assistance par dépression, sur toutes les roues
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur le cardan
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circ. par différence de pression

Moteur
 Marque ROVER Type 2,25 litres
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant B Position avant
 Refroidis. eau Nombre cylindr. 4
 Alésage 90,47 Course 88,80
 Cylindrée 2282 CV-impôt 11,62
 Puissance en CV 70 DIN à/min 4000
 Bruit 78 dB/A à/min 4000
 Silencieux 2 = 330x120x170 280x110 mm
 Mesure des gaz ECE-15 ***
 Déparasitage OCE, annexe B, chiffres 3+4 = D

Carrosserie
 limousine
 Nombre de portes 3 Indic. vit. km/h (\$) gauche + droite
 Ceintures sécurité Ar4 +) Rétroviseur sur demande
 Cale - Attelage
 Antivol verrouillage de la direction
 Nombre de places t 7 av 3 contre ar 4
 Dimensions Int. ext.
 Longueur 3680 Empattements 2235 /
 Largeur 1660 Voie +++ av 1310 ar 1310
 Hauteur 1990 Voies av - ar -
 Porte à laux lat. 580 av ar -
 av 865 Braquage g 12350 d 11600
 Distance volant - vers l'avant du véhicule

Poids
 avant 780 arrière 730 total 1510
 Poids à vide 60 430 490 ++
 Charge utile 840 1160 2000
 Poids total 2020
 Garantie fabr. 6,00 - 16 C 6,00 - 16 C (Variantes +++
 Dimens. pneus 6 / 3,25 6 / 3,25 voir
 Pty / bar 1350 1350 remarques)
 Charge 120 120
 pour V max
 Garantie poids remorquable avec frein 6000 \$)
 Garantie poids remorquable sans frein 500
 Garantie poids de l'ensemble -
 Poids remorquable testé 6000
 Vitesse maximale selon le constructeur 114 km/h
 Vitesse maximale testée - km/h

Équipement		SCR	(E)
Feux de route		SCR	(E)
Feux de croisement		A	(E) séparés
Feux de position		R-S1	(E)
Feux rouges		R-S1	(E)
Feux stop		1	(E)
Clignoteurs	av	1	(E)
	ar	2a	(E)
Catadioptres	av		I (E)
	ar		
Feux de gabarit	av		
Feux complément.			
Eclairage plaque		1 séparé à gauche	
Essuie-glace		2 balais	avec/avec lave-glace
Avertisseurs		MIXO TR 89 CH 5 0102 03	
		ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	L A N D - R O V E R 88" Série III		
Homologation N°	CH	0485 16	
Carrosserie	limousine		
Places	total	7	avant 3
Poids à vide	1510	Carburant	B
Charge utile	2020	CV-impôt	11,62
Poids total		Cylindrée	2282

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- * Transmission : avec boîte complémentaire route / terrain.
- ** Entraînement : sur toutes les roues, les roues avant pouvant être libérées.
- *** Mesure des gaz : la vignette ECE-15 se trouve sous le capot, à gauche sur l'auvent.
- + Ceintures de sécurité : ceinture abdominale pour le siège du milieu à l'avant: CH 7 07 Z 03.
- ++ Charge utile : ne doit pas être notée vu que le centre de gravité du pont de charge se trouve derrière l'essieu arrière.
- +++ Variante de pneus : 6.50 - 16 6 PR charge 1410 (3,0) V-max. 120 km/h jantes 5,00 F 16
7.50 - 16 6 PR 1700 (2,75) 120 km/h 5,00 F 16 ou 5,50 F 16
(voies avec jantes 5,50 F 16 = AV 1340 mm AR 1340 mm).
- § Charge remorquable : charge garantie sur l'attelage 75 kg.
- §§ Indicateur de vitesse : avec pneus 7.50-16 c'est le type SNT 6209/15S qui est obligatoire.
- §§§ Équipement : des bavettes sont obligatoires à l'arrière

À noter dans le permis de circulation:

(102) - Charge utile de la galerie, max. 150 kg.

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Référence
Voiture de tourisme	LAND - ROVER	88" Série III / benzine (à partir du No de châssis 924 30929 A) Station Wagon	Fiche d'homologation N° CH 0485 16

Constructeur ROVER BRITISH LEYLAND U.K. LTD, Solihull. (GB)
 Identification "Land-Rover 88 Petrol Series III" sur la plaquette du constructeur
 "924" 3 premiers chiffres du No du châssis
 Plaquette constr. dans la cabine, devant le levier c.v. ou sous le capot, à côté du radiateur
 N° du châssis "902" 3 premiers chiffres du No du moteur, à gauche, à l'avant latéralement sur le bloc, au-dessus de
 Ident. du moteur BRITISH LEYLAND SWITZERLAND AG, Herostrasse 7, 8048 Zurich [1'alternateur
 Importateur princ. 924 30 929 A
 Véhicule homologué 88 Série III / 924
 Signes fixes dans code du type

Châssis		Moteur	
Nombre d'essieux	2	Marque	ROVER
Direction	mécanique	Type	2,25 litres
Transmission	mécanique synchronisée	Construction	en ligne
Nombre de vitesses	4 x 2	Carburant	B
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, à expansion interne, avec assistance par dépression, sur toutes les roues	Retroidiss.	eau
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur le cardan	Alésage	90,47
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Cylindrée	2282
Ralentisseur	-	Puissance en CV	70 DIN
Contrôle 2 circ.	par différence de pression	Bruit	78 dB/A à t/min
		Silencieux	2 = 330x120x170 280x110 mm
		Mesure des gaz	ECE-15 ***
		Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D

Carrosserie	limousine	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	3	Poids à vide	780	730	1510
Centres sécurité	Ar4 +)	Charge utile	60	430	490 ++)
Cale	-	Poids total	840	1160	2000
Antivol	verrouillage de la direction	Garantie fabr.	6.00 - 16 C	6.00 - 16 C	2020
Nombre de places	7 av 3 centre ar 4	Dimens. pneus	6 / 3,25	6 / 3,25	(Variantes ++)
Dimensions	int. ext.	Ply / bar	1350	1350	voir
Longueur	3680	Charge pour V max	120	120	remarques)
Largeur	1660	Empattements	2235		6000
Hauteur	1990	Voie +++)	av 1310 ar 1310		500
Porte à faux	lat. av 580 ar 865	Voies	av ar		6000
		Braquage	g 12350 d 11600		114
Distance volant - vers l'avant du véhicule					km/h
					km/h

Equipement	§§§)	SCR	(E)	-----
Feux de route		SCR	(E)	-----
Feux de croisement		A	(E)	-----
Feux de position		R-S1	(E)	-----
Feux rouges		R-S1	(E)	-----
Feux stop		R-S1	(E)	-----
Clignoteurs	av	1	(E)	-----
Catadioptrés	av			-----
Feux de gabarit	av			-----
Feux complément.				-----
Eclairage plaque		1 séparé à gauche		
Essuie-glace		2 balais avec/ sans lave-glace		
Avertisseurs		MIXO TR 89 CH 5 0102 03		
		ou d'autres modèles homologués		

Indications pour le permis de circulation :	
Genre du véhicule	Voiture de tourisme
Marque et type	LAND - ROVER 88 ^e Série III
Homologation	
N°	CH 0485 16
Carrosserie	Limousine
Places	total 7 avant 3
Poids à vide	1510 Carburant B
Charge utile	CV-impôt 11,62
Poids total	2020 Cylindrée 2282

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- * Transmission : avec boîte complémentaire route / terrain.
- ** Entretien : sur toutes les roues, les roues avant pouvant être libérées.
- *** Mesure des gaz : la vignette ECE-15 se trouve sous le capot, à gauche sur l'aube.
- + Ceintures de sécurité : ceinture abdominale pour le siège du milieu à l'avant: CH 7 07 Z 03.
- ++ Charge utile : ne doit pas être notée vu que le centre de gravité du pont de charge se trouve derrière l'essieu arrière.
- +++ Variante de pneus : 6.50 - 16 6 PR charge 1410 (3,0) V-max. 120 km/h jantes 5.00 F 16
7.50 - 16 6 PR 1700 (2,75) 120 km/h 5.00 F 16 ou 5.50 F 16
(voies avec jantes 5.50 F 16 = AV 1340 mm AR 1340 mm).
- § Charge remorquable : charge garantie sur l'attelage 300 kg.
- §§ Indicateur de vitesse : avec pneus 7.50-16 c'est le type SNT 6209/15S qui est obligatoire.
- §§§ Equipement : des bavettes sont obligatoires à l'arrière
- x) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche ; 32,9 km/h, M2, IA 4,7 = 77 km/h à proximité de l'échappement; 84 dB/A à 3000 U/min.

A noter dans le permis de circulation:

102 - Charge utile de la galerie max. 150 kg

Remplace FH CH 0485 16 du 1.-3.06.1977
Bruit, charge garantie sur l'attelage

Lieu et date de l'homologation Safenwil, 01.-03.06.77

(23.11.1978)

Homologation fédérale des types de véhicules

Voiture
de tourisme

LAND - ROVER

88" Serie III / Benzine
(à partir du No du
châssis 92430929 A)
(Station Wagon)

CH 0485 16

Fiche complémentaire

I.

Complément du 16.08.79 à Berne - Ad

A partir du No du châssis : 100 001

Identification : devant le No du châssis: "LBABH.AA"

Plaquette du constructeur : dans le compartiment du moteur, à l'arrière, au centre de l'auvent

No du châssis : à droite, à l'avant, latéralement sur le support avant du ressort.

Complément du 20.08.80 à Berne - Ad

Mesure des gaz : conforme selon ECE-15, modification 03.

Charge garantie sur le toit: 150 kg.

Complément du 07.04.81 à Berne - Ad

Importateur principal : (nouvelle raison sociale)
STREAG AG., Badenerstr. 600, 8048 Zurich / 5745 Safenwil.

A partir du No du châssis : 128 353

Identification : devant le No du châssis: "SAL LB ABH.AA"

Identification du moteur : "902" / "903" / "905" ou "361" devant le No du moteur, à gauche, à l'avant latéralement sur le bloc, au dessus de l'alternateur.

./.

Complément du 29.6.82 - Mi

Variante de pneus : 205 R 16, 1550 kg (2,3), V/max. 160 km/h, jantes 5.50 F 16
Voies AV = 1340 mm / AR = 1340 mm

Complément du 3.8.1982 - Mi

Identification : devant le No du châssis: "SAL LB ABH.BA" (version luxe)

Complément du 23.03.83 à Berne - Mi/Ni

Conforme aux prescriptions du bruit et des gaz d'échappement au 01.10.82:

Identification du moteur : " 361 "

Silencieux : 2 pots, 355 x 265 x 110 mm ϕ (NRC 4236)
350 x 210 x 110 mm ϕ (NRC 4237)

Mesure du bruit : véhicule en marche : voir la fiche des émissions
à l'arrêt : 72 dB/A à 3000 t/min.

Mesure des gaz : O G E ; jusqu'au No du châssis 188 930,
un "CH" est frappé comme identification, à gauche, en haut
sur la culasse, au-dessus du premier conduit d'échappement
indiquant que le véhicule est équipé d'un jeu de trans-
formation.
A partir du No du châssis 188 931, sans le "CH"
= équipement d'usine.